



9月の納税

- ・国民健康保険税……………第6期
- ・国民年金……………第6期
- ・保育料……………9月分

交通事故のご相談はお気軽にどうぞ
無料でご相談に応じております

午前9時半～午後4時40分(平日)
土曜日は正午まで(第2・第3
土曜日は休みます)

◎専門の相談員が親身になって
ご相談に応じます。

◎弁護士相談日

毎週水曜日午後1時～4時
社団法人日本損害保険協会・新潟
自動車保険請求相談センター
新潟市本町通七番町1082 興亜
火災新潟支店ビル5階(新堀通
り本町角)新潟調査事務所内
☎025-225-1851(直通)
025-225-2225
電話のご相談もお受けします

- 日曜診療(☎午前9時～正午)
9月20日 上小国診療所(原)
- 9月27日 成人健康センター(法坂)

●心配ごと相談

- ☎毎週火曜日(午前10時～午後3時)
- ☎延命荘(☎95-2027)

●補聴器相談

- ☎毎週金曜日 午前10時～10時30分
- 第2、4木曜日 午前11時～11時30分
- ☎役場(☎95-3111)

●交通事故相談所

- ・長岡相談所(長岡総合庁舎1階)
☎34-3111

月曜～土曜午前9時～午後4時
土曜日は午前中

・移動相談所(柏崎市役所)

- ☎10月7日
- 10月21日

●停電日

- ☎9月28日(月)午後1時～3時30分
- ☎法坂大部分、桐沢一部
- ☎10月26日午後1時～3時30分
- ☎橋沢、上岩田

●献血車ゆうあい号来町

- ☎10月19日(月)午前10時～午後3時
- ☎就業改善センター

JR東日本 塚山駅からのおしらせ

踏切事故防止にご協力を

いつも塚山駅をご利用いただきありがとうございます。

JR東日本新潟支社は、踏切事故防止安全対策を講じて来ましたが、7月に4件発生し7月末現在8件の発生となり、異常な発生状況です。当社は『緊急事故防止キャンペーン』を8月12日から8月31日まで実施して踏切事故防止に全力をあげて取り組みを実施したところですが、9月21日から30日まで、『秋の全国交通安全運動』が実施されます。踏切事故防止にご協力ください。

- ①必ず止まって安全を確かめてください。
- ②警報機のカンカンが鳴っている時は絶対に入らないでください。
- ③前方のあきをよく見て渡ってください。

この秋、ロマンをもとめて
……JRの旅

10月、11月と計画がたくさんありますので、グループ、団体旅行等お気軽に塚山駅までご連絡いただければ、社員がお伺いいたします。

塚山駅 ☎94-2203

おわび

8月号の人口欄で誤りがありました。次のように訂正します。

- 誤 正
- 出生 18 → 8

編集室

▲窓を開けると
稲原をわたる風
のにおいに秋を

グーと感ずります。

▲8月末にはフォンテーヌさんがスイスから和紙を学びに来町するなど町内でも「国際交流」「国際化」などの言葉がさかんに使われています。マスコミも盛んに報道。今後も地についた交流を長く続けていきたいものです。

として保存しましょう

印刷 小千谷市 位下印刷
発行 小国町 役場



あつ、
ケンちゃんが
轢かれた!

8月19日、県警の交通安全教育車「雪椿号」が来町し、中央保育園で3園合同の交通安全教室が開催され、園児たちは交通巡視員のおねえさんたちの腹話術や指人形を熱心に見入っていました。

ダミー「ケンちゃん」を使った衝突実験では、おもわず泣き出した子供たちもいました。よい子のみなさん、横断歩道は手を上げて渡りましょう。

8月の交通事故

8月1日～8月31日まで

(柏崎警察署扱・人身事故のみ)

月日	天候	時刻	場所	事故の概況	傷者
8・1	曇り	13:10頃	千谷沢	路外逸脱(カーブ地点)により住宅に衝突	重1
8・14	晴	15:40頃	七日町	交差点における車とバイクの衝突	重3
8・16	晴	6:25頃	武石	路外逸脱(カーブ地点)により電柱に衝突	死1 重3
8・24	晴	17:10頃	法坂	出合頭の衝突	重1

ことしの交通事故(8月31日現在)

(柏崎警察署扱・人身事故のみ)

	発件数	死者	傷者
ことし	15 件	1 人	22 人
昨年	13 件	0 人	14 人
増減	+2 件	+1 人	+8 人
増減率	+15.4 %	— %	+57.1 %

死亡事故0日

15 日

(8月31日現在)

新潟県小国町

昭和62年

9/15
No.221

町の人口 8月31日現在()前月比
男 4,303人(-1) 女 4,434人(-6) 計 8,737人(-7) 世帯数 2,222(-2)

発行 小国町役場 (☎越後小国(0258)95-3111(代)) 編集 総務課庶務係

<8月のうごき> 出生8、死亡6、転入8、転出17



スイスから小国和紙を学びに

「小国和紙」の作り方を学びたい——と、8月29日スイスから女性の紙製作研究家、ピピアン・フォンテーヌさん（34歳）が来町。10月24日までの2ヵ月間滞在の予定で、小国和紙生産組合（小栗山・片桐三郎組合長）で製造技術の習得に励んでいます。

彼女はジュネーブ在住。彫刻家の夫と2人の子供をもち、小国の



▲ 役場に牧野町長を訪問

姉妹都市ロマンモティエ町にも工房をもっている。1977年ジュネーブの高等美術専門学校を卒業。紙つくりを専攻。小麦やとうもろこしの繊維を加工した紙でブックカバーやしおりを製作。ジュネーブやローザンヌの展示会に出品。

和紙とののはじめての出会い、2年前サンフランシスコの美術学校に留学したとき。これまで作っ

ていた、厚く裂けやすい紙と違いきめこまかく丈夫で、透きとおるような薄さの和紙に強くひかれたといいます。以来、「和紙を学びたい」という熱意をもちつづけ、スイス領事館や小国芸術村のメンバーらの紹介で「小国和紙」と出会い、



◀ 紙漉きを習う。和紙生産組合で。

姉妹都市交流 フォンテーヌさん来町

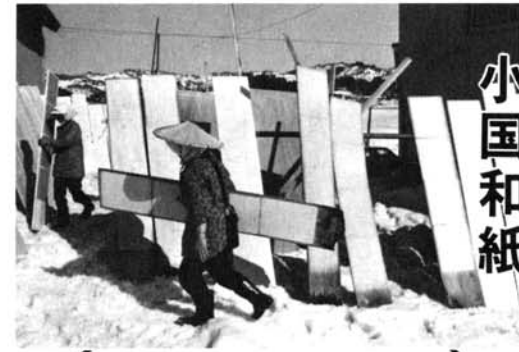
今回夢が実現。日本へは初めて、会話は英語と仏語。

31日には自分で作った紙や写真を持参して役場を訪問。スイスの家族のことも気にかかるようだが、「小国は緑が多く、スイスに似ている。自分の工房で和紙を作りペーパークラフトに使いたい」と述べ、牧野町長も「和紙のよさをじっくり勉強してください」と激励。

滞在中は鷺之島の長谷川益弘さん宅にホームステイ。毎日、バスで小栗山の和紙生産組合へ。

指導にあたっている同組合では「彼女のいままで作っていた紙とは製法が全く違うし、言葉も難しいとは思いますが、紙の漉き方などの覚えも早く大丈夫でしょう」と話しています。

小国和紙がもたらした国際交流



小国和紙

楮を原料にした手漉き和紙。漉いた紙を雪中で保存。春、木の台にのせ雪の上で太陽光により乾燥仕上げる。水と雪と太陽を巧みにつかう技法は、昭和48年国県の無形文化財に指定された。

現在、吾野島で1戸と小栗山の小国和紙生産組合で作られている。



▲ 和紙を学びにきたフォンテーヌさん

昭和58年秋、前進座劇場が小国和紙の取材で山野田集落を訪れたのがきっかけ。自然の中で創作をと、空き家をアトリエに購入。現在、切り絵作家ら10人が活動している。切り絵の講習会やポケットミュージカルも町内で公演している。



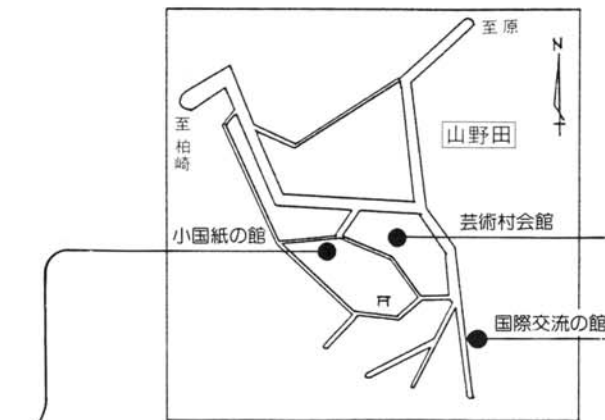
小国芸術村

スイス・ヴォー州にあるロマンモティエ町。人口約400人、「緑豊かな芸術の町」。昭和61年6月小国芸術村のメンバーの仲介により小国町と「国際姉妹都市盟約」を結ぶ。



国際友好姉妹都市

小国和紙から広がった交流の輪は、芸術村—姉妹都市—国際交流へと広がっています。このような交流事業を促進するため、町ではことし、国土庁のC&Cモデル事業の指定を受けて空き家を有効活用。国県の補助を受け総事業費約3,500万円で行った山野田集落の空き家を改造して「芸術村会館」、「国際交流の館」、「小国和紙の館」などの整備に着手。12月初めには完成する予定。



▼ 改装される建物





関東などから98人
モダン・ダンス夏のセミナー

めざせ！プリマ！

男ばかりの立教大野球部の次は、女性ばかりのモダン・ダンスのバレリーナが若杉寮にやってきました。

文化・スポーツの交流を町づくりに！と、はじめた交流事業の輪はドンドンひろがっています。

8月21・23日に、(社)現代舞踊協会(竹内正夫理事長)主催のモダン・ダンス夏のセミナーが小国で開かれました。

町、小国芸術村の勧誘で実現したこのセミナー、宿泊は若杉寮、レッスンは農村環境改善センター。

合宿によっていろんな地域の人たちが同じ先生から指導を受け、ダンスについて語り、交流し技術の向上をめざし、地域の人にも知ってもらおうと、初めて開かれたこのセミナー。北海道、東北、関東、北陸、東京の各支部から、98人のバレリーナが参加。

21日昼、小国に到着した一行は

開講式のあと3時からレッスンを開始。講師はフランスで研究、活動している青山みどりさん(小牧バレエ団、クラシックバレエ)と、アメリカのマーサグラム舞踊団のプリマとして活躍、現天理大講師の木村百合子さん(モダンダンス)。

1日4時間のレッスンは、基本から厳しくビシビシ、真剣なまなざしと、光る汗。

22日午後はNTT新潟支社副社長・加藤義博氏の講演。

レッスンのあと森林公園や山野田の芸術村を散策。

夜は小国の文化協会との交流会。双方で歌や民謡を披露。北海道からフェリーでやって来たというメンバーも、3歳からバレエを習っているという北陸・金沢からの6人組もレッスンのときとは違った少女の笑顔で、一緒に小国音頭の輪に。

最終日も午前中みっちりレッス

ンを受け、3日間にわたるセミナーを修了しました。

バレエと聞くとすぐバレエボールや、あの「白鳥の湖」のようなクラシックバレエを連想する広報マンにとって、モダン・ダンスやモダン・バレエとは何をやるんだろう？が素朴な疑問。レッスンを見てもよくわからないので、交流会のときに質問しました。「モダン・バレエって何ですか??？」と。長い髪をうしろできりりと束ねた東京から来たという娘さんは「クラシックバレエのような約束ごとや基本テクニックにとらわれず、自然な運動のなかで自由に表現、創作されるものです」

「??？」
「こんどステージを見に来てください。そうすればわかりますヨ」と、ニコリ。
なるほど、百聞よりは一見しなければと実感したしだいです。



帝京大バレーボール愛好会も合宿



帝京大学バレーボール愛好会(110人)は8月26日に来町。31日まで若杉寮に宿泊し、小国中体育館や勤労者体育センターを利用して合宿を行いました。

夏の交通安全事故防止運動終わる!

7月21日から1ヵ月間実施された夏の交通安全事故防止運動は、期間中「死亡事故多発 非常事態」が発令(7月27日~8月31日)されるなど、警察や市町村、関係団体の熱心な取り組みにもかかわらず、事故が多発するという結果になりました。中でも死亡事故については、昭和44年の17日間連続を塗り変える20日間連続というワースト記録になってしまいました。(9月7日現在、県内の死者数は147人)基本的なルールを守らな



▲8/16の死亡事故現場(押切地内)

いことや慣れによる原因の事故が多発しています。

当町でも、期間中に4件(内、1件死亡事故、昨年2件)発生するなど、交通体系の変化に伴う国道291号線沿線が多発し、増加傾向にあるようです。

このような状況を踏まえ、県では、「事故防止 ひとりひとりがみな主役」をスローガンに、9月7日(月)から12月31日(木)まで、「わが家・わがまち」交通安全事故防止運動を住民の交通安全意識の啓発を重点に実施展開中です。今一度「自分の安全は自分で守る」ということを確認しながら、この運動にご理解とご協力をおねがいします。

秋の全国交通安全運動

- 9月21日(月)~9月30日(水)
- スローガン
「秋の道 笑顔と余裕のさわやか運転。」
- 重点
 - 1) 子供と高齢者の交通事故防止
 - 2) 無謀運転(飲酒・暴走・一時不停止等)の追放
 - 3) 正しい方法によるシートベルト・ヘルメット着用の徹底

決定！シルバーマーク

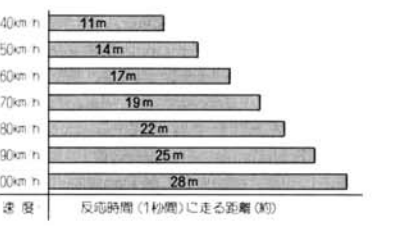
7月15日号で紹介、募集していました、高齢者交通安全防止県民運動の一環としてのシルバーマークが、全県139点の応募の中から決定しました。マークは、緑の地に銀色でSの字を描いたもの。SはSilver Mark(シルバーマーク)とSafety(安全)の頭文字、配色の銀色は、シルバーマークと高齢者ドライバーを表わし、地の緑は、安全と無事故の意味です。このマークを貼付している車両を見かけたら、思いやりの気持ちを持って、交通事故の防止と高齢者の交通安全の推進に、ご協力をおねがいします。尚、このシルバーマークは、回覧等を通じて希望を取りまとめ、1枚20円(予定)程度で斡旋する予定です。



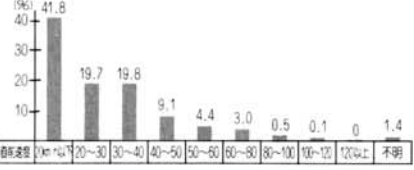
▲片桐貞次さん(新発田市)の作品に決定!

数字でみる交通安全 Vol.4

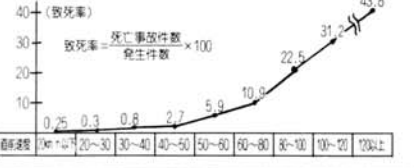
●反応時間(1秒間)に走る距離



●直前速度別全事故発生状況(全国-乗用車)



●直前速度別全事故致死率(全国-乗用車)



待望の信号機が点灯!

周辺地区住民と通行車輛の切望に応え、ついに、国道291号線と代行道路交差点(七日町地内)に、待望の信号機が9月7日午前設置され、午後から点灯しました。過去、供用開始以来、何件かの交差点事故が発生していた危険な交差点がひとつ解消されました。もっとも、交通信号を守るという大原則で、また、鷺之島地内の国道404号線の交差点にも近々、設置予定です。



注意・キケン

カーブ地点での交通事故がふえています。気をつけましょう。
* 国道404号線二本柳地内(小国薬局前)
…カーブでの駐停車は危険で、他車の迷惑になります。お店の駐車場等を利用しましょう。
* 国道291号線押切地内(昭和橋西詰)
…死亡事故もここで発生しています。

足だけのサイボーグ

そもそも車は、人間の足だけを機械化して、鳥なみのスピードを与えたものである。鳥では、翼によるスピードと相まって、目や反射神経の働きまで、スピード化されている。だから、鳥どうしの衝突などはほとんどおこらない。ところが、人間の目や反射シス

欠陥ははじめから大きい

テムは、あくまでも時速20キロ、つまり自分の足で全速力で走ったときにみあって作られている。それを足だけ時速80キロ、100キロにし、20キロ用の神経で運転しようというしろものである。欠陥ははじめから大きいのだ。(日高敏隆著『人間についての寓話より』)

こぼれ話

くらしと国保

医療費を節約しよう

医療制度は国の補助金と私たちが納める保険料で運営されています。医療費が増えると保険料も値上げしなければならないという関係にあります。

医療費を節約することによって私たちの負担が軽くなります。

医療費節約のために

医療費は節約できるものでしょうか。病気になったり、けがをした場合、お医者さんにかかるのは当然のことですが、その

場合でも私たちの心構えや考え方によって医療費は大きく違ってきます。

次のようなことを心がけましょう。

①まず健康づくり

医療費節約の基本的対策はまず健康づくりです。

偏食しないでバランスのとれた栄養をとる。

適度の運動を欠かさず。過労を避け十分な睡眠と休養をとる。

つまり、からだに抵抗力をつけ、少々の病気ははね返す体力をふだんからつくっておきましょう。

②ハンゴ受診をやめよう

ちょっと病状がはかばかしく

ないからといって、すぐ他のお医者さんにくらがえする。あるいは同じ病気で同時に二人も三人もお医者さんにかかる。こういうハンゴ受診は医療費の無駄づかいの最たるものです。

③深夜、休日、時間外受診は避ける

深夜、休日、時間外に受診すると大幅な割増料金をとられます。

なるべく平日の時間内に受診するよう心がけましょう。



～町内就職で伸ばそう郷土の発展～

町内企業求人情報コーナー

[9月分]

職種	事業所名	所在地	生産営業品目	従業員数	求人数	年齢	勤務時間	基本賃金	通勤費
縫製工	㈱小 熊 縫 製 ☎95-3151	二本柳	婦人服製造	31	男1 女9	18~45	8:00~17:00	90,000 ~120,000	全額
縫製工	㈱ダンハイソクロー ージング ☎95-4100	法坂	ダンハイソブランド商品の生産	96	男1 女5	18~25	8:00~17:00	150,000~ 85,000~125,000	12,000 まで
組立工	㈱旭産業 ☎95-3113	新町	自動車用電線組立	28	女5	18~35	8:00~17:00	87,500 ~100,000	—
鉄筋工	㈱ 茨 海 建 設 ☎95-3436	千谷沢	鉄筋加工取付	9	男10	18~45	8:00~17:00	175,000 ~200,000	—
ガス圧接工	小野塚ガス圧接工業所 ☎95-3610	横沢	鉄筋工事業 鉄筋の加工	16	男3	18~35	8:00~17:00	130,000 ~250,000	定額 10,000まで
製造工	小国技研共同施設利用 組合 ☎95-3864	横沢	自動車部品	21	男2	20~45	8:00~17:00 17:00~2:00	150,000 ~185,000	定額 3,000まで
プレス・縫製	モード・ラ・ヴィル ☎95-4177	七日町	婦人服縫製	10	女3	18~42	8:00~17:00	86,000 ~150,000	定額 5,000まで
技術員 現場監督 士	㈱ 双 葉 工 業 ☎95-2210	法坂	総合建設業	40	10 男3 5	20~60	8:00~17:00	150,000~200,000 160,000~200,000 160,000~175,000	—
金型・ダイカスト	㈱新潟ダイカスト ☎95-3230	太郎丸	電子部品 スポーツ用部品	11	7	18~25	8:00~17:00	120,000 ~180,000	定額 3,000まで

柏崎、長岡、小千谷など近隣市町村の求人情報については役場1階ホールでごらんください。

一年に一回は結核健診を受けましょう

胸部レントゲンのおしらせ

結核健診は、結核予防法で毎年1回の検診が決められています。

近年、各地で結核が集団発生しています。又、肺がんなど他の病気が発見されることもありますので、年に1回は検診を受けてください。

春に実施しました結核検診を都合で受けなかった方は、各世帯に配布済みの受診票を持参して最寄りの会場で受診してください。

期 日	時 間	会 場
10月1日(休)	午前10:00~10:40	下小国小学校
	午前10:50~11:30	小国町役場
	午後1:00~2:00	上小国小学校
	午後2:10~3:10	就業改善センター

婦人(子宮がん)検診のおしらせ

4月に申込みいただきました婦人検診を、次の日程により行います。申込者には通知をしますので必ず受診してください。

本年より子宮がん・乳がん検診を同時に行いますので、受付時間内においでください。又、指定日に都合の悪い方は他の日に受診することができますが、必ず住民課へ連絡してください。☎95-3111

・受付時間 午前9時~9時30分

・持参するもの

- 1、通知書(問診票)
- 2、負担金400円(70歳以上の方は無料)

62年度婦人検診日程表

月・日曜	会 場	対 象 地 区
9・28(月)	上栗集落センター	七日町、上栗
10・2(金)	上栗集落センター	武石、押切、原小屋、千谷沢 鷲之島
10・5(月)	農環センター	箕輪、上村、武石、押切 原小屋、千谷沢、鷲之島
10・7(水)	農環センター	檜沢、新町、上谷内
10・12(月)	農環センター	相野原、二本柳、猿橋、金沢
10・16(金)	農環センター	法坂、八王子、芝ノ又
10・21(水)	農環センター	桐沢、下村
10・26(月)	上小国農協	山野田、大貝、三桶、吾野島 原、森光、法末
11・2(月)	上小国農協	小栗山、諏訪井、太郎丸 小国沢、上岩田

あなたです！

9月24日の「清掃の日」と10月1日の「浄化槽の日」を記念して環境衛生週間(9月24日~10月1日)が実施されます。

あなたの心づかいで、きれいな街をつくりましょう。

◎空き缶やごみの投げ捨てはやめましょう。

◎ごみは分別して、指定日の朝出ししましょう。

◎ごみ収集場所をきれいにしましょう。

有権者6,741人に

選挙人名簿定期登録

9月2日選挙人名簿の定時登録が行われました。

小国町の有権者数は男3,287人、女3,454人、計6,741人となりました。

自動車総連がまぐに荘へ



8月21日、自動車総連新潟地方協議会からおぐに荘へ37インチのどっかいテレビが寄贈されました。このテレビは同連の全国の仲間がお金を出しあい福祉施設に物品寄贈を行っているもののひとつ。

この日は同連の代表がおぐに荘を訪れ、贈呈式を行いました。

上小国小学校 (南校舎) 取こわし工事 入札の公告

工事名 統小建第4号
上小国小学校(南校舎)
取こわし工事

上記工事の一般競争入札を執行しますから下記条件を承知し、小国町財務規則の定めるところにより入札してください。

記

1. 入札日時 9月26日午前10時
2. 入札場所 小国町役場入札室
3. 設計図書供覧場所 小国町教育委員会事務局
4. 競争加入資格 小国町に住所又は事業所を有する者
5. 入札に参加する資格を有するか否かは予算執行職員の確認を受けなければなりません。
6. 入札資格がなかったり、入札条件に違反した入札は無効とします。
7. 入札保証金 入札金額の100分の5以上
8. 契約保証金 契約金額の100分の10以上
9. 工期 昭和62年10月10日まで
10. 前払 しない
部分払 しない
11. 工事に関する質問は9月22日まで文書で教育委員会事務局まで提出してください。入札の用紙等は総務課にあります。

危険物取扱者保安講習会

県では危険物取扱者に対する保安講習会を次のように実施いたします。

- ①受講義務者
受講義務者は、次に定める期間内に講習を受けなければなりません。
- ②受講希望者
- ①製造所等において危険物の取扱作業に従事することとなった日から1年以内。ただし、取扱作業に従事することとなった日前4年以内の場合または、講習を受けている場合は、それぞれ免状の交付を受けた日または講習を受けた日から5年以内。
- ②①の講習を受けた後、引き続き危険物の取扱作業に従事している場合は、その講習を受けた日から5年以内。

危険物取扱者免状所有者で、受講を希望する者。

- ③講習日 10月16日(金)
- ④会場 柏崎エネルギーホール (柏崎駅前2丁目2-30)
- ⑤受講手数料 4,000円(県証紙で納入)
- ⑥受講受付期間 9月14日～21日
受講申請書は消防本部にあります。
- ⑦受講申込先 〒950 新潟市新光町15-2 新潟県危険物安全協会
- ⑧講習時に免状を持参ください。
- ⑨問合せ先 柏崎地域広域事務組合消防本部予防課危険物係 ☎0257-24-1500
- ※講習会場には駐車設備がありません

危険物取扱者試験準備講習会

10月16日に柏崎市において危険物取扱者試験が実施されますが、そのための準備講習会を行います。

- 対象者 乙種第4類危険物取扱者試験の受験者
- 講習日 10月1日(木)、2日(金)
- 会場 柏崎エネルギーホール (柏崎駅前2-2-30)
- 受講手数料

- 7,000円(協会員4,000円)
- 申込受付期間 9月14日～24日、定員120名
締切 申込書は消防本部にあります。
- 申込先 〒950 新潟市新光町15-2 新潟県危険物安全協会
- 問合せ先 柏崎地域広域事務組合消防本部予防課危険物係 ☎0257-24-1500
- ※講習会場には駐車設備がありません

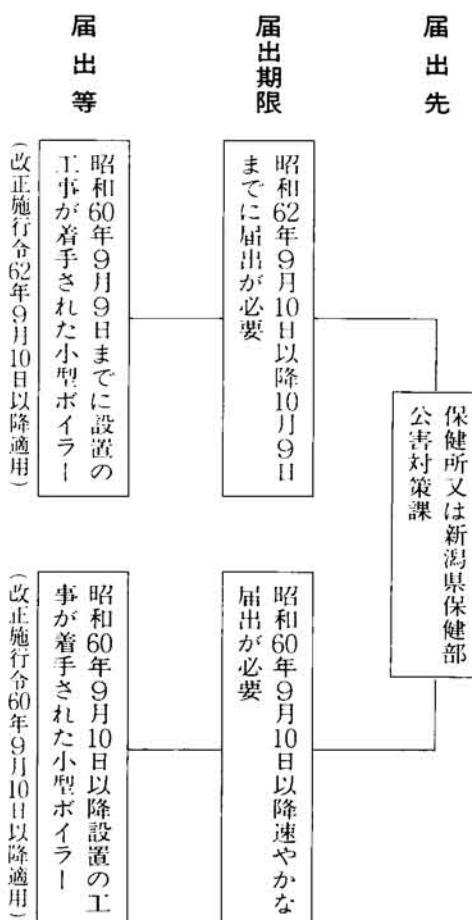
防火管理者資格付与講習会

- 甲種 10月21日(木)、22日(木)
- 乙種 10月23日(金)
午前9時～午後4時
- 会場 柏崎地域広域事務組合消防本部(三和町8-51)
- ・テキスト料 3,500円
- ・申込期間 10月2日～12日
- ・申込方法 消防本部予防課へ

- テキスト料、写真(上半身脱帽、たて6cm×よこ4.5cm)1枚持参のこと
- 甲、乙とも定員100名で締切り。
- ・お問い合わせは 消防本部予防課予防係へ ☎0257-24-1500

小型ボイラーの届出義務等のお知らせ

伝熱面積が10㎡未満であっても、バーナーの燃焼能力が重油換算1時間当たり50リットル以上の小型ボイラーの設置者は、届出が必要です。



法の日週間記念行事 法務行政特設相談所開設

「10月1日の法の日」週間記念行事の一環として、新潟県司法書士会・新潟県土地家屋調査士会・新潟県人権擁護委員連合会及び新潟地方法務局との共催により、無料・秘密による相談所が開設されます。

日時 10月5日(月) 午前10時～午後3時

場所 柏崎市民会館第二会議室(柏崎市役所となり)

相談内容 土地の分筆、建物、相続などの登記関係

人権及び行政相談合同相談所開設

10月1日は「法の日」、10月11日(日)から10月17日(土)は行政相談週間ということから、人権相談と行政相談の合同相談所が開設されます。相談は無料で秘密は守られますので気軽にご利用ください。

日時 10月13日(火) 午前10時～午後3時

場所 老人憩の家「延命荘」

相談担当者 法務局柏崎支局担当官、人権擁護委員、行政相談委員

人権相談…人権問題、土地、建物、金銭貸借、戸籍、登記、いじめなどでお困りの方

行政相談…毎日の暮らしのなかで、役所や公団などが行っている仕事についての苦情や意見、要望をとりあついています。



昭和62年度後期技能検定実施のお知らせ

- 受検申請受付 10月1日(木)～10月13日(火) 10時～16時 50種
- 申込先 新潟市新光町15-2 新潟県職業能力開発協会 ☎025-283-2155
- 実施職種 さく井、農業機械整備、酒造、配管、建築大工、鉄筋施工など

職業訓練生募集

募集科目 ワープロ科(昼・夜間生)

訓練内容

区分	期間	定員	募集切	訓練費	訓練内容
夜間	10月6日・7日・9日・13日・14日	10名	9月30日	テキスト共5,000円	・ソフト一太郎によるコンピュータ操作と文書作成まで ・時間 夜6:30～9:05まで
昼間	11月10日・11月13日	20名	10月31日	5,000円	・使用機種 キヤノン・ワード ・機器操作と文書作成 ・時間 午前の部 9:00～12:00 午後の部 1:00～4:00

不明の点がありましたら下記へお電話ください。
☎0257-23-5385 柏崎高等職業訓練校

小国芸術村情報

「風の歌コタンの歌」の 台本発刊

7月25・26日小国で公演されたポケットミュージカル「風の歌コタンの歌」の台本がこのほど、日本民謡の会発行の「風谷の手帖」という本に掲載されました。

この本はアイヌ文化についてまとめたものでこの中にアイヌ民謡をもとにして創作された小国芸術村企画の「風の歌コタンの歌」が紹介されています。



ふれあいさわやか "うるおいの新潟"

にいがたの農山村と都市の交流事業実行委員会では、農山村地域の果たしている役割、産業等について、展示や各種イベントを通じ都市の人々に紹介し、理解を深めてもらい、相互交流を促進しようと、10月2日(金)から7日(木)までの6日間、新潟三越7階催物会場で、県下60市町村の参加により「にいがたのふる里展」を開催します。

当町でも農協や商工会や森林組合の協力でこのイベントに参加し、「越後おくに」を新潟の人たちにアピールします。小国野菜や八石なすの黄金づけ、しいたけ、みそ、みそ漬け、菓子、ちまき、土産品(小国和紙…実演も予定)、安沢牧場の和牛の肉などの特産品の販売・PRを予定しています。また、小国芸術村の切絵作家西山三郎さんの作品を会場に展示したり、ふるさと会員等の募集も行います。

これに併行して、10月3日(土)4日(日)の2日間、新潟古町モールに

にいがたのふる里展を開催!

昭和62年度農山村と都市の交流推進事業

において、ふるさと「にいがたの秋祭り」を開催します。これは、民俗芸能の紹介や手作り遊具の製作等を通じ、山村の人々と都市の人々の参加で交流を深めようというもの。このイベントには、町では太郎丸の巫女爺保存会の協力で参加し、巫女爺を紹介、披露します。同時開催している、新潟市の中心商店街のストリートフェスティバル「古町どんどん」と併せ、ふれあいさわやか

「うるおいの新潟」の盛況が予想されます。

さて、むかし遠くて、いまはたいへん近い新潟市。おらが村おらが町の自慢の数々エトセトラ。ぜひ、イベント期間中にお越しください。お待ちしております。



SABU

立教大学野球部 秋季リーグ戦 応援ツアー 募集中!

「小国での夏季合宿の成果を神宮球場で見てくださいか?」ということで、立教大学野球部の秋季リーグ戦の応援ツアーを企画してみました。たくさんの方のツアー参加をお待ちしております。

★出発日 10月24日(日)

★観戦試合 東大VS立大(第2試合)

★募集人員 40人(特別内野席)

★参加費 7,000円/人(当日持参)(入場料込み、食事代別)

★集合場所 午前6時50分 役場駐車場

行き…出発(7:00)～神宮着(12:00)
帰り…神宮発(試合終了後)～小国着(23:00頃)

★問合せ・申込み先
企画課立教大学応援ツアー係 ☎(05)3111(内線)206

県内の農山漁村をエンジョイしてみませんか?

楽しい出会いめじろ押し、魅力いっぱい「ふるさとふれあいツアー」を、交流事業実行委員会の企画、新潟日報旅行社の主催で募集しています。和紙と切絵体験「小

国コース」を含め、全14コース(内2コースは終了)のふるさとふれあい体験ツアーです。(出発地は新潟市)詳しくは、新潟日報旅行社 ☎025(222)1771(代)まで。

The Open!



★渋小プール完成

6月下旬より、建設を進めていた渋海小学校プール(25m×7コース)が、8月18日完成し、町および工事関係者、全校児童でプール開きを祝いました。当日は、あいにく曇り空でしたが、真っ黒に日焼けした子供たちは、新しいプールでの初泳ぎに、歓声を上げていました。

★町営横沢プール取こわし

ちょうど同じ頃、渋海川をはさんだ対岸では、横沢プールの取こわし作業が進められていました。昨年までの水しぶきと歓声が嘘のようで、コンクリートの瓦礫と化したプールは、たくさんの方々にいろんな思い出を残して、搬入される土で埋まり、その30年間の歴史を閉じました。跡地の活用方法は、横沢地区で現在検討中。



The End!

トビックス

① 外泊しちゃった。



夏季保育の初めての試みとして、8月8、9日に中央保育園で、1泊2日の「おとまりほいく」が、年長組を対象に実施されました。子供たちは三つのグループに分れて、自分たちで買物をしたり、ヨーグルトケーキや夕食のカレーライスを作ったりして楽しい体験が

できたようです。夜は、山崎正治先生から昔ばなしを聞き、そのあと、夕すみをしながら虫とり。「おうちに帰りたいよう」という子もなく、みんなで仲良く、おふとんに入りました。翌朝、迎えに来たお母さんたちといっしょに家路につきました。



田舎暮らし!



迷コックさん(!?)



ケーキ作り



おなかすいたよ〜



ふれあいツアー

♡お父さんやお母さんの心配をよそに子供たちは、元気そのもの。みんなで協力し合って、生活するという素晴らしい体験が出来たと思います。また、その後のアンケートでも、再度希望する親がたいへん多かったようです。

② おや!? こんなところにお花がいっぱい!

「道路にお花がいっぱい咲いていてきれいですよ」と、あるドライバーの方から連絡があり、現場へ出かけてみました。場所は国道404号線の太郎丸地内。なるほど、きれいに見事に咲きほこっています。



さて、この花を植えられたのは広報マンの予想に反して、なんと男性。その人は、保坂利雄さん(太郎丸)で、たまたま出かけた旅行先で見かけた花街道がきっかけとか。花は「江戸菊」(アスター)で、約200本植えられています。肥料をやったり、草取りをしたり、場所が場所だけに手入れがたいへん。夢はこれを契機に、「地区、町ぐる

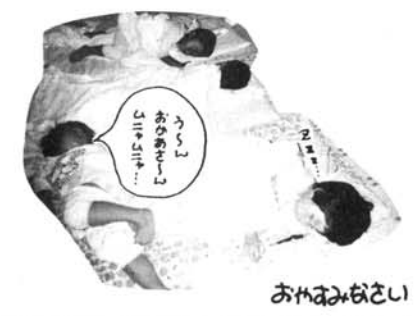
▲アスターが咲きほこる

みの花いっぱい運動につながればうれしい。経費と手入れが頭痛のタネ。でも、気持ちは来年もやりたい。できればいきがい対策につながれば…」と語っていました。

▼こんな草ぼうぼうよりは…



奥でアスターの自電前



おやみみさ

テレホンカード作りました

青空の下広がる圃場を背景に、「コシヒカリです、こんにちは」の文字。これは、先頃、小国農業協同組合で作ったテレホンカード(50度数)で1枚800円で販売中。お求めは、農協窓口で。(問合せ先☎(05)2001(代) 数に限りがありますので、ご希望の方はお早め!)



昭和62年小国町長寿番付 (62年9月1日現在)

【男】

【女】

氏名	世帯主	住所	生年月日	年齢		氏名	世帯主	住所	生年月日	年齢
溝口健蔵	達雄	法坂	明治27.12.10	93	横綱	内山ヨシ	恒郎	法末	明治26.2.1	94
五十嵐義雄	義孝	荅野島	// 28.1.10	92		関口モト	昭平	上岩田	// 26.9.5	93
保坂仙太	利雄	太郎丸	// 29.7.20	91	大関	藤田ツイ	隆	原小屋	// 27.1.2	93
保坂藤市	藤夫	大貝	// 29.9.21	90		池原タマ	ふじゑ	上栗	// 27.2.27	93
中村市松	博	貫輪	// 30.6.30	90	関脇	野田ソメ	武二	桐沢	// 27.7.30	93
片岡常治	光夫	武石	// 30.8.15	90		大橋美代野	義晴	櫛沢	// 27.10.1	92
内山貞雄	達雄	芝ノ又	// 30.12.10	89	小結	田中セキ	勝美	森光	// 27.12.18	92
加藤寅市	本人	太郎丸	// 31.1.19	89		中村シイ	勝治	新田	// 28.1.16	92
小林午吉	隆雄	下村	// 31.1.29	89	前頭	保坂イネ	寛	森光	// 28.2.18	92
中村達雄	本人	荅野島	// 31.3.12	89	2	山崎マス	昭敏	法坂	// 28.8.21	92
小林喜一	久秀	太郎丸	// 31.3.13	89	3	岩崎イキ	昇	鷲之島	// 28.11.11	91
					4	青柳マキ	六郎	桐沢	// 29.1.8	91
					5	小川ツ子	定男	鷲之島	// 29.1.25	91

みんながで生かすおぐにの力

「そうめん瓜」は「天使の髪の毛」

原・渡辺さん宅にスペインの客人

原の渡辺清作さん方にこの夏、スペイン人の姉弟・ロサベル・インザ・ロメアさん(26歳)と、ホセ・マヌエル・インザ・ロメア君(21歳)がやってきました。2人は渡辺さんの長女・美智子さん(マドリードで旅行代理店勤務)の友だちで帰省に同行したものです。8月24日から31日まで滞在。森林公園や上岩田の盆踊り、おぢやまつりなどをエンジョイ。

姉弟は今、東京で日本語を学んでいます。NHKテレビ、ラジオのスペイン語講座にも出演中。国に帰って日本語を教えるのがホセ・マヌエル君の将来の夢。昨年小国に来た姉のロサベルさん。「ことしは日本語もすっかりうまくなり日常会話は大丈夫」(渡辺さん談)なのでいろんな話が聞けました。食べ物は、「八百なすがおいしい。なすも好き」。庭先の作業所では「そうめん瓜」の集荷中。これに似た瓜がスペインにもあり、その瓜には「天使の髪の毛」というしゃれな名前がついているとか。食べ方は砂糖で甘くじっくりと煮込み、パイに挟んでお菓子として食べるんだそうです。まさにところ変われば名も食も変わるんですね。その後、「そうめん瓜」を食べるたびにふたりの明るい笑顔を思い出す広報マンです。

◀ 渡辺さんの家族とロサベルさん(右)、ホセ・マヌエル君(左)



全国中陸上出場

小國中 稲波俊光君

7月柏崎で開かれた通信陸上県大会、2年生100m走で11秒5を記録。全国中学選抜体育大会出場権獲得。8月22～23日三重県で開かれた同大会へ出場。2年生100m予選11組に出場。「スタートから出遅れてしまい……」決勝進出ならず。大変悔しがっていました。10月にもリレーで全国大会出場が決まっており、そちらでの活躍が期待されています。

献血ご協力 ありがとうございます

《献血功労章受影者》

- 献血40回 高橋文雄
- 献血30回 田中祝郎、佐藤和明、永見京子
- 献血10回 保坂昌利、五十嵐徹、山岸みどり

町民テニス大会

- 9月27日(日)午前8時30分から
- おぐに運動公園テニスコート
- ◇硬式の部 個人戦(一般男子、一般女子)トーナメント方式
- ◇軟式の部 ダブルス(中学生男女・高校生男女・一般男女)トーナメント方式
- ◇参加申込み 9月24日(木)までに教育委員会へ

おはようマラソン記録会

- 10月4日(日)午前6時から
- 就業改善センター前広場集合
- コース 無雪道路1～4km

町民バレーボール大会

- 10月4日(日)
- 小国中学校体育館
- 参加費 1チーム1,000円
- ◇代表者打合せ会 9月25日(金)午後8時から就業改善センター



- * 花火師の満々たるや 大仕掛 竹部タミ(二本柳)
- * 老いてなおひもとく辞書や蚊遣の火 竹部一郎(二本柳)
- * 照れば焰 焼ければ暑し 野鍛治の火 片桐金四郎(小栗山)
- * 炎天に 火玉となって 日が沈む 笹崎辰栄(諏訪井)
- * 石嚙んで 火花を散らす 草刈機 田中重男(相野原)

8月の作品

部落対抗綱引き大会

- 10月18日(日)午前8時30分から
- 小国勤労者体育センター(旧小国橋小学校跡地)
- ◇この大会に先立ちまして実技講習会を行ないますので、奮ってご参加ください。なお詳しくは各集落の公民館活動推進員にお尋ねください。



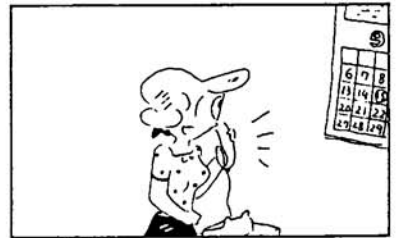
町民バドミントン大会

- 10月23日(金)午後7時30分から
- 小国勤労者体育センター
- ◇一般男女個人戦、女子ダブルス戦、トーナメント方式
- ◇参加申込みは10月17日(日)までに教育委員会へ(☎95-3111)

部落対抗野球大会

- 10月10日(日)体育の日
- おぐに運動公園野球場他
- ◇詳しくは各集落の公民館活動推進員に連絡してあります。

さわか君 西村宗



映画の日 10月5日



- 《10月の映画の日は》
- 10月5日(月)夜7時30分～9時
- 農村環境改善センター(新町)
- 《上映するもの》
- 【アニメ】
- ・バビル二世(25分)
- ・キャプテン翼(50分)
- 【劇映画】
- ・ぼくは負けない(31分)